

Contactez-nous pour un renseignement personnalisé !

Gerne geben wir Ihnen persönlich Auskunft über unsere Region!

Do not hesitate to ask for advice, we know the region!

T +41 (0)26 919 85 00 | [info@la-gruyere.ch](mailto:info@la-gruyere.ch)  
[www.la-gruyere.ch](http://www.la-gruyere.ch)



Trekking en Gruyère  
Trekking in La Gruyère  
Trekking in La Gruyère

VOUS AIMEZ RANDONNER DANS DE LARGES ESPACES?  
OPTEZ POUR L'UN DE NOS FORAITS « TREKKING EN GRUYÈRE »  
WANDERN SIE GERNE IN DER FREIEN NATUR?  
BUCHEN SIE EINES UNSERER PAUSCHALANGEBOTE  
« TREKKING IN LA GRUYÈRE »!  
YOU LIKE TO GO ON A HIKE?  
GO FOR A TREK THANKS TO THE 3 POSSIBILITIES  
OUR REGION OFFERS.

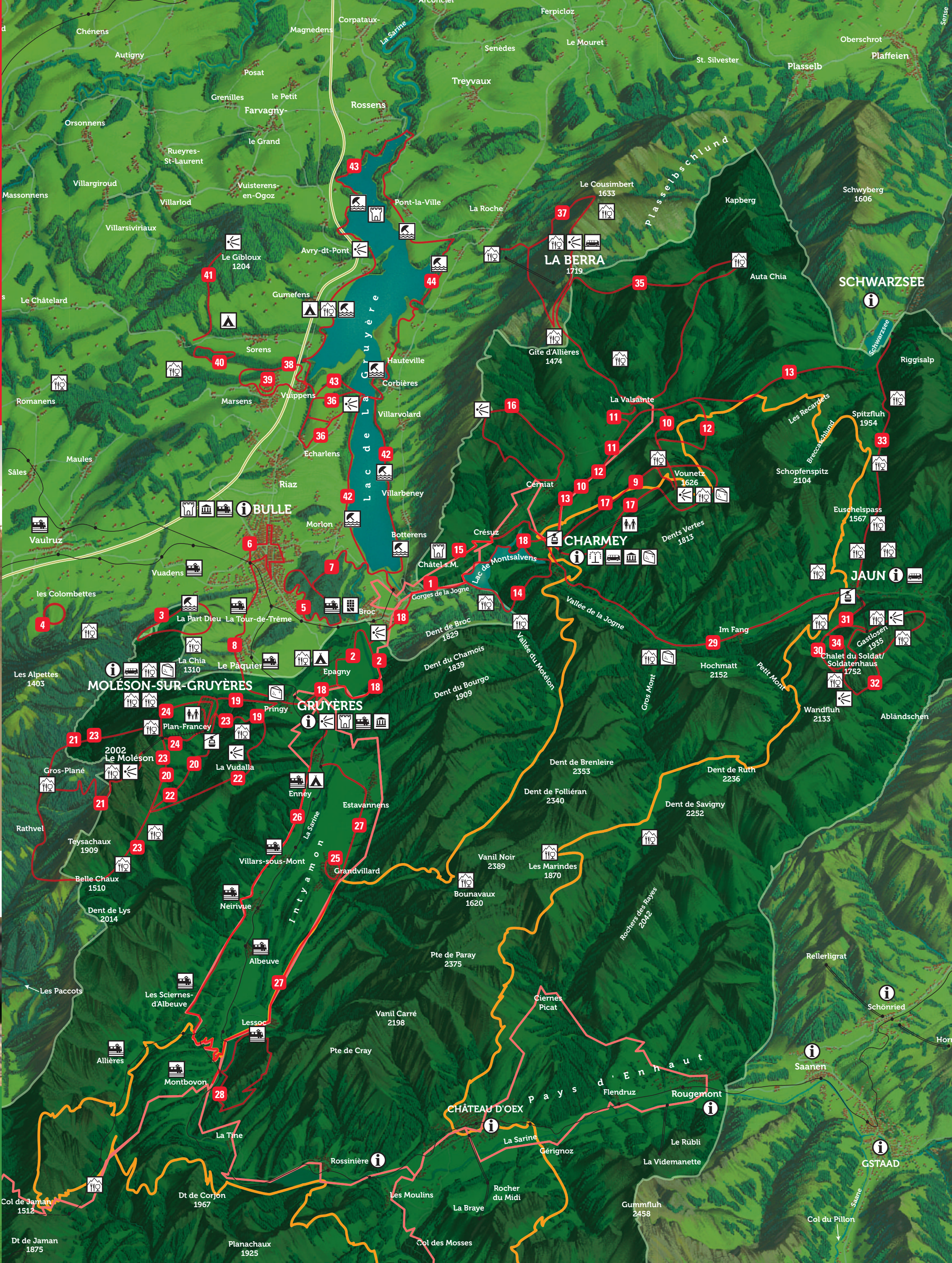


# LE GRAND TOUR DES VANILS

158 KM DE RANDONNÉES EN 11 ÉTAPES

Avec ses onze étapes, le Grand Tour des Vanils est conçu pour des marcheurs entraînés. Bien desservi par les transports publics, il autorise une grande souplesse d'une à plusieurs étapes avec ou sans hébergement. Découverte des plus beaux paysages et panoramas du Parc.

[www.grandtourvanils.ch](http://www.grandtourvanils.ch)



|    |                                         |                                                                                                                                      | km  | 🕒    | ⚡    |     |
|----|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------|------|-----|
| 1  | Broc                                    | Gorges de la Jogne / Fermées en hiver<br>Jaunbachschlucht / Im Winter geschlossen<br>Gorges of the Jogne / Closed in Winter          | 3.5 | 1:10 | 170  |     |
| 2  | Broc                                    | Broc - Le Pont qui Branle - Epagny - Broc                                                                                            | ✂️🕒 | 6    | 1:00 | 60  |
| 3  | Bulle                                   | Sentier des pauvres<br>Der Pfad der Armen<br>Path of the poor                                                                        | 🕒   | 7    | 2:00 | 300 |
| 4  | Bulle<br>Vuadens                        | Sentier des Sorcières<br>Zauberinnen-Pfad<br>Witches path                                                                            | 🕒   | 4.5  | 2:00 | 260 |
| 5  | Bulle                                   | A la découverte de la forêt de Bouleyres<br>Entdecken Sie den Wald «Bouleyres»<br>Exploring the «Bouleyres» forest                   | ✂️🕒 | 5    | 1:00 | 90  |
| 6  | Bulle                                   | Circuit historique<br>Historischer Rundgang<br>Historic walk                                                                         | 🕒🕒🕒 | 2    | 1:00 |     |
| 7  | Bulle<br>Broc                           | Par le bois de Bouleyres<br>Durch den Wald «Bouleyres»<br>Through the «Bouleyres» forest                                             | ✂️  | 6    | 1:30 | 60  |
| 8  | Bulle<br>Gruyères                       | De château en château<br>Von Schloss zu Schloss<br>From one Castle to the next                                                       | ✂️  | 7    | 1:40 | 150 |
| 9  | Charmey                                 | Charmey - La Vatia - Vounetz                                                                                                         |     | 4.5  | 2:20 | 740 |
| 10 | Charmey                                 | Charmey - Les Reposoirs - Vounetz                                                                                                    |     | 10   | 3:00 | 820 |
| 11 | Charmey                                 | Sentier agricole: Charmey - La Valsainte<br>Bauernpfad Charmey - La Valsainte<br>Agriculture trail Charmey - La Valsainte            | 🕒   | 5.5  | 1:30 | 230 |
| 12 | Charmey                                 | Charmey - Tissiniva Derrey -<br>Les Banderettes - Vounetz                                                                            |     | 11.5 | 3:30 | 890 |
| 13 | Charmey                                 | Charmey - Col de la Balisa - Schwarzsee                                                                                              |     | 12   | 4:00 | 650 |
| 14 | Charmey                                 | Tour du Lac de Montsalvens<br>Rundgang um den Montsalvens-See<br>Montsalvens Lake round tour                                         | 🕒   | 10   | 2:45 | 345 |
| 15 | Charmey                                 | Charmey - Crésuz - Châtel-sur-Montsalvens                                                                                            |     | 4    | 1:25 | 110 |
| 16 | Charmey                                 | Cerniat - Vanil des Cours -<br>Les Utsets - Cerniat                                                                                  | 🕒   | 8.5  | 3:30 | 680 |
| 17 | Charmey                                 | Sur les traces des tavlionneurs<br>Auf den Spuren der Schindelmacher<br>On the traces of the wood roofers                            | 🕒🕒  | 12.4 | 5:30 | 810 |
| 18 | Charmey<br>Gruyères                     | Chemin du Gruyère: Charmey -<br>Gorges de la Jogne - Broc - Gruyères                                                                 |     | 11   | 3:10 | 365 |
| 19 | Pringy<br>Moléson-<br>sur-Gruyères      | Sentier des fromageries<br>Pfad der Käsereien<br>Cheese dairy path                                                                   | 🕒   | 7    | 2:15 | 635 |
| 20 | Moléson-<br>sur-Gruyères                | Sentier botanique<br>Botanischer Pfad<br>Botanical walk                                                                              | 🕒🕒  | 14   | 4:00 |     |
| 21 | Moléson-<br>sur-Gruyères                | La Crête de Tremetta: Le Moléson -<br>Col de Villard - Gros-Plané - Plan-Francey                                                     |     | 8.2  | 3:00 | 710 |
| 22 | Moléson-<br>sur-Gruyères                | La Vudalla: Moléson-sur-Gruyères -<br>Gros Moléson - La Vudalla -<br>Châlet du Poyet - Moléson-sur-Gruyères                          | 🕒   | 10.4 | 3:55 | 645 |
| 23 | Moléson-<br>sur-Gruyères                | Tour du Moléson: Plan-Francey -<br>Gros Plané - Col du Villard - Belle Chaux -<br>Les Moilles - Gros Moléson - Plan-Francey          | 🕒   | 12.2 | 3:45 | 990 |
| 24 | Moléson-<br>sur-Gruyères                | Tour de Plan-Francey: Moléson-sur-<br>Gruyères - Les Clés - Plan-Francey<br>Moléson à Baron - Moléson-sur-Gruyères                   | 🕒   | 7.6  | 2:30 | 430 |
| 25 | Vallée<br>de l'Intyamou<br>Grandvillard | Parcours découverte «Architecture rurale»<br>Entdeckungspfad «Bäuerliche Architektur»<br>Discovery Trail «Grandvillard architecture» | 🕒🕒🕒 |      | 1:00 |     |
| 26 | Vallée<br>de l'Intyamou<br>Gruyères     | Sentier des Comtes<br>Gruyères Grafenpfad<br>Trail of the Counts of Gruyères                                                         | 🕒   | 18   | 5:45 | 610 |
| 27 | Vallée<br>de l'Intyamou                 | Sentier des Poyas<br>Auf den Spuren der Poyas<br>Discover the Poyas                                                                  |     | 10   | 3:45 | 475 |
| 28 | La Brâ                                  | Montbovon - Chalet La Brâ                                                                                                            |     | 10.2 | 4:00 | 780 |
| 29 | Jaun<br>Charmey                         | Jaun - Im Fang - Charmey par le Sentier<br>botanique<br>via den Naturlehrpfad<br>through the botanical walk                          | 🕒   | 7    | 2:30 | 140 |
| 30 | Jaun                                    | Sentier géologique des Gastlosen<br>Geologischer Pfad Gastlosen<br>The Gastlosen geological path                                     | 🕒🕒  | 8    | 3:00 | 620 |
| 31 | Jaun                                    | Jaun - Chalet du Soldat / Soldatenhaus                                                                                               |     | 7    | 2:30 | 790 |
| 32 | Jaun                                    | Tour des Gastlosen<br>Gastlosen-Tour<br>The Gastlosen Tour                                                                           | 🕒   | 12   | 5:00 | 780 |
| 33 | Jaun                                    | Jaun - Euschelspass - Schwarzsee                                                                                                     |     | 8    | 3:00 | 560 |
| 34 | Jaun                                    | Chemin d'expérience<br>Erlebnissweg<br>Experience path                                                                               | 🕒🕒  | 3.5  | 2:00 | 270 |
| 35 | La Berra                                | La Valsainte - Auta Chia - La Berra - Gîte<br>d'Allières - La Valsainte                                                              | 🕒   | 15   | 5:30 | 835 |
| 36 | Echarlens                               | Au Pays des Légendes de La Gruyère<br>Im Land der Greyerzer Sagen<br>A country of Legends                                            | 🕒🕒🕒 | 3    | 2:15 |     |
| 37 | La Berra                                | Le Brand - Gîte d'Allières - La Berra -<br>Cousimbert des Particuliers - Le Brand                                                    | 🕒   | 9.5  | 4:00 | 715 |
| 38 | Marsens<br>Vuippens                     | Sentier découvertes<br>Entdeckungspfad<br>Discovery path                                                                             | 🕒🕒  | 9.8  | 2:30 |     |
| 39 | Marsens                                 | Sentier sylvicole du parc d'Humilimont<br>Forstwirtschaftlicher Pfad<br>The sylvicultural trail                                      | 🕒🕒  |      | 1:00 |     |
| 40 | Sorens                                  | Chemin des sculptures à la tronçonneuse<br>The sculptures trail<br>The sculptures trail                                              | ✂️🕒 | 3.3  | 1:30 |     |
| 41 | Sorens                                  | Sentier de la Tour du Gibloux<br>Pfad des Gibloux-Türms<br>The Gibloux Tower walk                                                    |     | 8    | 2:30 | 360 |
| 42 |                                         | Sentier du Lac de La Gruyère<br>Rundgang um den Greyerzersee<br>Lake Gruyère walk                                                    | 🕒   | 15   | 3:55 | 515 |
| 43 |                                         | Corbières - Morlon - Broc -<br>Villarvolard - Corbières                                                                              | 🕒   | 20   | 4:50 | 505 |
| 44 |                                         | Corbières - Pont-la-Ville - Rossens                                                                                                  |     | 16   | 3:50 | 435 |



Les itinéraires sont aussi disponibles sur [www.suissemobile.ch](http://www.suissemobile.ch).  
Die Wanderwege sind auch auf [www.schweizmobil.ch](http://www.schweizmobil.ch) verfügbar.  
The hiking trails are also available on [www.suissemobile.ch](http://www.suissemobile.ch).

Nos randonnées Unsere Wanderwege Our walks

Le Grand Tour des Vanils

Les Vias du fromage Die Kasewege Cheese trails

Autoroute Autobahn Highway

Chemin de fer Bahnlinie Railway

Funiculaire Standseilbahn Funicular

Téléphérique / Télécabine / Télésiège  
Pendelbahn / Gondelbahn / Sesselbahn  
Cable car / Chairlift

Train Zug Train

Accès en transports publics  
Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar  
Accessible by public transport

Remontées mécaniques Bergbahnen Cableways

Adapté aux poussettes  
Für Kinderwagen geeignet  
Suitable for pushchairs

Bains Bäder Spa Resort

Boucle Rundweg Round trip  
Buvette d'alpage (Boisson et/ou restauration)  
Berghütte (Getränke und/oder Verpflegung)  
Alpine hut (Drink and/or meals)

Camping

Château / ruines Schloss / Ruinen Castle / Ruins

Musée Museum Museum

Détente au bord de l'eau  
Entspannung am Ufer  
Relax on the water's edge

Fromagerie de démonstration / Fromagerie d'alpage  
Schaukäserei / Alpkäserei  
Demonstration cheese dairy / Alp cheese dairy

Maison Cailler, la Chocolaterie Suisse  
Maison Cailler, die Schweizer Schokoladenfabrik  
Maison Cailler, the Swiss Chocolate factory

Office du tourisme officiel  
Offizielles Tourismusbüro  
Official tourist office

Panorama

Parc de loisirs Fun Park Fun park

Parcours didactique Lehrpfad Didactic Path

Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut  
Regionaler Naturpark Gruyère Pays-d'Enhaut  
Gruyère Pays-d'Enhaut Regional Nature Park

Panneaux indicateurs jaunes: lieux, buts et temps de marche  
Gelbe Wegweiser: Standorte, Wanderziele und Gehzeiten  
Yellow signs position: hiking, destination and walking time

Les flèches jaunes indiquent clairement le chemin à prendre  
Gelbe Richtungspfeile zeigen den einzuschlagenden Weg an  
The yellow arrows indicate the path to take

Les losanges jaunes confirment le trajet du chemin de randonnée pédestre  
Gelbe Rauten bestätigen den Verlauf des Wanderwegs  
The yellow diamonds confirm the way of the walk

0 1 2 3 4 5 km  
Echelle 1:100 000

## RECOMMANDATIONS AUX RANDONNEURS POUR UN COMPORTEMENT RESPONSABLE

- Ne quittez pas les itinéraires balisés
- Emportez vos déchets avec vous
- Refermez les barrières derrière vous
- Ne dérangez pas les animaux sauvages
- Ne piétinez pas les prairies

**Aux détenteurs de chiens:**  
• Restez toujours maître de votre chien et veillez à ce qu'il ne souille pas les prairies  
• Interdiction d'entrer avec des chiens dans les réserves naturelles (Vanil noir, Dent de Lys)  
• Obligation de tenir les chiens en laisse dans les forêts du 1<sup>er</sup> avril au 15 juillet  
• Zone de tranquillité de La Berra: obligation de tenir les chiens en laisse du 1<sup>er</sup> décembre au 30 juin  
Ce plan ne remplace pas une carte topographique; il ne s'agit que d'une vision globale des possibilités de randonnées en Gruyère et les distances sont faussées par la vue panoramique. Soyez vigilants et renseignez-vous auprès des offices du tourisme ou engagez un professionnel ([www.fribourgrando.ch](http://www.fribourgrando.ch))!

Une carte topographique de randonnée au 1:25'000 «La Gruyère» avec indication des étapes et leur temps de marche est en vente au prix de CHF 24.- dans les offices du tourisme et sur [www.la-gruyere.ch/brochures](http://www.la-gruyere.ch/brochures).

## EMPFEHLUNGEN AN DIE WANDERER FÜR EIN VERANTWORTUNGSVOLLES VERHALTEN

- Die markierten Wege nicht verlassen
- Nehmen Sie Ihren Abfall wieder mit
- Die Tore hinter sich schliessen
- Die Wildtiere nicht stören
- Nicht auf den Weiden herumlaufen

**An die Hundehalter:**  
• Behalten Sie die Kontrolle über Ihren Hund und achten Sie, dass er nicht die Weiden verschmutzt  
• Es ist verboten, mit Hunden die Naturschutzgebiete zu betreten  
• Ab dem 1. April bis 15. Juli besteht Leinenpflicht für Hunde (Vanil noir, Dent de Lys)  
• Ruhezone von La Berra: ab dem 1. Dezember bis 30. Juni müssen Hunde an der Leine gehalten werden

Dieser Plan ersetzt keine topographische Karte. Die Panoramakarte erlaubt Ihnen lediglich einen Überblick über die unterschiedlichen Wanderungen in der Region La Gruyère zu erhalten. Zudem werden die Entfernungen durch den Panoramablick verzerrt. Seien Sie also wachsam und erkundigen Sie sich bei den Tourismusbüros oder anderen Profis ([www.fribourgrando.ch](http://www.fribourgrando.ch))!

Eine topographische Wanderkarte «La Gruyère» im Massstab 1:25'000 mit Strecken- und Zeitangaben der Wanderungen, ist in den Tourismusbüros oder auf [www.la-gruyere.ch/broschuren](http://www.la-gruyere.ch/broschuren) zum Preis von CHF 24.- erhältlich.

## RECOMMENDATIONS TO HIKERS FOR RESPONSIBLE BEHAVIOR

- Do not leave the sign posted trails
- Take your waste with you
- Close all barriers behind you
- Do not disturb wildlife
- Do not walk in fields

**To dog owners:**  
• Always keep your dog under control and be careful not to soil the grass  
• It is forbidden to enter nature reserves with dogs (Vanil noir, Dent de Lys)  
• Obligation to keep dogs on a leash in forests from 1 April to 15 July  
• Zone of tranquility of La Berra: Obligation to keep dogs on a leash from 1 December to 30 June

This map does not replace a topographical map. It is only an overview of the hiking opportunities in La Gruyère area. Furthermore, the distances are distorted by the panoramic view. Be careful and ask the tourist offices or other professionals ([www.fribourgrando.ch](http://www.fribourgrando.ch)) for more information!

A topographical map to the scale of 1:25'000 with hiking tours in La Gruyère area, showing different trails and estimated walking time, is available for purchase in the tourist offices for CHF 24.- or at [www.la-gruyere.ch/docs](http://www.la-gruyere.ch/docs).



NOS RANDOS COUP DE CŒUR | UNSERE TOP-WANDERUNGEN | OUR TOP HIKING TRAILS

Retrouvez l'intégralité de nos randonnées sur | Finden Sie alle Wanderwege unter | Find all our hiking trails on [www.la-gruyere.ch/rando](http://www.la-gruyere.ch/rando)

Gorges de la Jogne  
Jaunbachschlucht  
Jogne gorges



**1** 3,5 KM | ⚡ 170 M | ⌚ 1:10  
Une randonnée rafraîchissante en famille | Eine erfrischende Wanderung mit der Familie | A refreshing family hike

Sommet du Moléson (par Tremetta)  
Gipfel von Moléson (via Tremetta)  
Summit of Moléson (via Tremetta)



**21** 8,2 KM | ⚡ 710 M | ⌚ 3:00  
Une montée pour une vue 360° | Ein Aufstieg für ein 360° Panorama | A climb for a 360° view

Sommet de La Berra  
Gipfel von La Berra  
Summit of La Berra



**37** 9,5 KM | ⚡ 715 M | ⌚ 4:00  
Un panorama sur les Préalpes | Ein Panorama über die Voralpen | A panoramic view on the Prealps

Vounetz par la Vatia  
Vounetz via Vatia  
Vounetz via Vatia



**9** 4,5 KM | ⚡ 740 M | ⌚ 2:20  
L'un des plus beaux panorama de La Gruyère | Eines der schönsten Panoramen der Region La Gruyère | One of the most beautiful panorama of La Gruyère

Le Tour des Gastlosen  
Gastlosen-Tour  
The Gastlosen tour



**32** 12 KM | ⚡ 780 M | ⌚ 5:00  
Au coeur des Dolomites de la Suisse | Im Herzen der Schweizer Dolomiten | In the heart of the swiss Dolomites

Le sentier des Comtes  
Gruyères Grafenpfad  
Trail of the Counts of Gruyères



**26** 18 KM | ⚡ 610 M | ⌚ 5:45  
Remontez au temps des comtes à travers l'Intyamón | Entdecken Sie die Geschichten und Märchen des Intyamón-Tals | Turn back to tales times across Intyamón

Le sentier du Lac de La Gruyère  
Rundgang um den Greizersee  
Lac de La Gruyère walk



**42 43 44** 43 KM | ⚡ 1500 M | ⌚ 12:30  
43 km de randonnée au fil de l'eau | 43 km Wanderwege am Ufer entlang | 43km hike along the waterside

Le sentier de la Tour du Gibloux  
Pfad des Gibloux-Türms  
The Gibloux Tower Trail



**41** 8 KM | ⚡ 360 M | ⌚ 2:30  
Une randonnée entre pâturages et forêts | Eine Wanderung zwischen Weiden und Wäldern | A walk between pasture and forest

Le sentier des fromageries  
Pfad der Käseereien  
Cheese dairy path



**19** 13 KM | ⚡ 635 M | ⌚ 4:00  
Pour tout savoir sur Le Gruyère AOP | Alles über Le Gruyère AOP erfahren | Gruyère AOP will not be a secret anymore

Le circuit historique de Bulle  
Historischer Stadtkern von Bulle  
Historic city center of Bulle



**6** 2 KM | ⌚ 1:00  
Découvrez la ville de Bulle et son histoire millénaire | Entdecken Sie die Stadt Bulle und ihre tausendjährige Geschichte | Discover city of Bulle history

NOS REMONTÉES MÉCANIQUES | UNSERE BERGBAHNEN | OUR CABLEWAYS

Charmey



Télécharmey &  
Traditions et bien-être | Traditionen und Wellness | Traditions and wellness

Jaun



Gastlosen Express  
Montagne et authenticité | Berge und Authentizität | Mountains and authenticity

La Berra



Télémixte | Kombibahn | Telemixte &  
Entre lac et montagne | Zwischen See und Bergen | Between lake and mountain

Moléson



Funiculaire & téléphérique | Stand- & Luftseilbahn | Funicular and cable car &  
Panorama et loisirs | Panorama und Freizeit | Panoramic and leisure times

Le Lac de La Gruyère en réalité augmentée  
Der Greizersee und die erweiterte Realität  
Lac de La Gruyère in enhanced reality



**DÈS / AB / FROM**  
PAR PERS. / 2 NÜCHTES / ACTIVITÉS INCLUSES  
PRO PERS. / 2 ÜBERNÄCHTUNGEN / AKTIVITÄTEN INBEGRIFFEN  
PER PERS. / 2 NIGHTS / ACTIVITIES INCLUDED

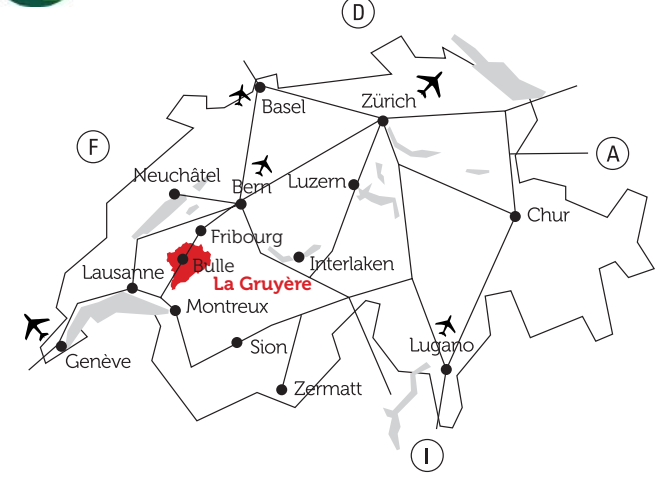
# Passeport La Gruyère

Un séjour en Gruyère avec  
Ein Aufenthalt in La Gruyère mit  
A break in La Gruyère with

- Nuitée(s) avec petit-déjeuner  
Übernachtung(en) mit Frühstück  
Overnight stay(s) with breakfast
- Boisson de bienvenue + Repas du terroir (dès 2 nuits)  
Willkommensdrink + regionales Gericht (ab 2 Nächten)  
Welcome drink + Local meal (from 2 nights)
- Transports publics  
Öffentlichen Verkehrsmitteln  
Public transport
- 8 visites gratuites ou rabais à choisir  
8 kostenlosen Besichtigungen oder Rabatten nach Wahl  
8 free visits or discounts of your choice

LA GRUYÈRE  
UN PAYS DE CŒUR LA-GRUYERE.CH

- facebook.com/RegionLaGruyere
- flickr.com/tribouregion
- twitter.com/La\_Gruyere
- youtube.com/lagruyeretourisme
- instagram.com/lagruyere
- #lagruyere



[www.la-gruyere.ch](http://www.la-gruyere.ch)

FRIBOURG REGION  
SUISSE - SCHWEIZ - SWITZERLAND

LA GRUYÈRE  
UN PAYS DE CŒUR LA-GRUYERE.CH